

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

## **BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM**

**Số: 06 / PHAN HOÀNG / 2022**

### **I. Thông tin về tổ chức tự công bố sản phẩm**

Tên tổ chức: Công ty TNHH sản xuất và thương mại Phan Hoàng

Địa chỉ trụ sở: Tổ 9, phường Ngọc Xuân, thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng

Điện thoại: 0919.956.255. Email: phanhoanggiacb@gmail.com

Giấy ĐKKD: Số 4800910936

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP: 01/2022/NNPTNT-CB Cấp ngày 29/3/2022. Nơi cấp: Sở Nông nghiệp và PTNT tỉnh Cao Bằng.

### **II. Thông tin về sản phẩm**

1. Tên sản phẩm: Thạch đen Cao Bằng

2. Thành phần: Cây thạch (cây sương sáo), bột năng, đường hoa mai.

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 5 ngày kể từ ngày sản xuất. Bảo quản ở nhiệt độ từ 2<sup>0</sup>C đến 6<sup>0</sup>C (ngăn mát tủ lạnh);

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì: Sản phẩm được đóng hộp khối lượng tịnh 500g, 1kg.

### **III. Mẫu nhãn sản phẩm (đính kèm nhãn sản phẩm)**

### **IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm**

Công ty TNHH sản xuất và thương mại Phan Hoàng sản xuất thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại trong thực phẩm số QCVN 8-2:2011/BYT;

- Quyết định số 46/2007/QĐ-BYT ngày 19/12/2007 của Bộ Y tế Quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hóa học trong thực phẩm.

- Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Cao Bằng, ngày 10 tháng 12 năm 2022



**Phạm Thị Chính**

## TESTING REPORT/ BÁO CÁO KẾT QUẢ PHÂN TÍCH

Form code/ Mã biểu mẫu: MKL-TT04-BM01 LBH.06

### I. CLIENT INFORMATION/ THÔNG TIN KHÁCH HÀNG:

Applicant/ ref. (Khách hàng/ số yêu cầu) : CÔNG TY TNHH SẢN XUẤT VÀ THƯƠNG MẠI PHAN HOÀNG  
Address (Địa chỉ) : Tổ 9, Phường Ngọc Xuân, Thành phố Cao Bằng, Tỉnh Cao Bằng

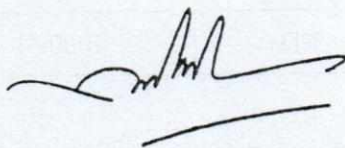
### II. SAMPLE INFORMATION AND TESTING REQUISITION/ THÔNG TIN MẪU VÀ YÊU CẦU:

JOB No. (Số phiếu yêu cầu phân tích) : YC112326019  
Information provided by applicant : Thạch đen Cao Bằng  
(Thông tin được khách hàng cung cấp)  
Sample description (Mô tả mẫu) : Mẫu được chứa trong túi bóng kín  
Seal No (Số niêm) : Không niêm  
Source of sample (Nguồn mẫu) : Khách hàng gửi mẫu  
Sample received on (Ngày nhận mẫu) : 26/11/2022  
Sample tested on (Ngày phân tích) : 26/11/2022  
Report date (Ngày trả kết quả) : 02/12/2022

#### Note / Ghi chú:

- (1) Testing parameter is sent to subcontractor accredited by MekongLAB / Chỉ tiêu gửi nhà thầu phụ và được giám sát bởi MekongLAB.
- (1) Parameter is accredited ISO/IEC 17025 / Chỉ tiêu được công nhận ISO/IEC 17025
- (2) Parameter is designated by Ministry of Agriculture and Rural Development / Chỉ tiêu được chỉ định bởi Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn
- (3) Parameter is designated by Ministry of Industry and Trade / Chỉ tiêu được chỉ định bởi Bộ Công Thương
- (4) Parameter is designated by Ministry of Health / Chỉ tiêu được chỉ định bởi Bộ Y Tế
- (5) Parameter is designated by Ministry of Natural Resources and Environment / Chỉ tiêu được chỉ định bởi Bộ Tài nguyên và Môi trường
- ND: Not detected/ Không phát hiện D: Detected/ Phát hiện <1;<3;<10: Not detected/g sample/ Không phát hiện/g mẫu  
LOD: limit of detection/ Giới hạn phát hiện LOQ: Limit of Quantitation/ Giới hạn định lượng
- This testing result is only valid on tested sample. It is issued under our NHO Terms and Conditions./ Kết quả phân tích chỉ có giá trị trên mẫu thử. Báo cáo này được ban hành theo những điều khoản kinh doanh của NHO
- The above result shall not be reproduced, partly or fully, unless written approval of NHO is granted/ Không được sao chép kết quả này, một phần hay toàn bộ, nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của đại diện NHO

Authorized Technical Representative  
Phụ trách kỹ thuật



Phạm Thị Hồng Trang

On behalf of NHO

Đại diện NHO



Hoàng Bá Nghị

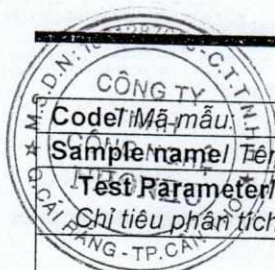
#### NHONHO TECHNOLOGY COMPANY LIMITED

- Ha Noi office: Km 11, National highway 21, Thach That district, Ha Noi city.  
- HCM office 1: Van Dat tower, street 1, Tan Binh Industrial Park, Tan Phu district, HCM city.  
- HCM office 2: BE 19, street 12, Phong Phu 4 KDC, Binh Chanh district, HCM city.

- Can Tho office 1: K2 - 17, Vo Nguyen Giap street, Cai Rang district, Can Tho city.  
- Can Tho office 2: Area 6, Hung Thanh ward, Cai Rang district, Can Tho city.  
- Thai Nguyen office: 07 Thong Nhat street, Thai Nguyen city, Thai Nguyen province.

# TESTING REPORT/ BÁO CÁO KẾT QUẢ PHÂN TÍCH

Form code/ Mã biểu mẫu: MKL-TT04-BM01 LBH.06



Code/ Mã mẫu	YC112326019/4				
Sample name/ Tên mẫu	Thạch đen Cao Bằng				
Test Parameter/ Chỉ tiêu phân tích	Test Method/ Phương pháp	Unit/ Đơn vị	LOD	Result/ Kết quả	Requirements/ Mức quy định
Cảm quan (Trạng thái)	MKL-HH223 Ref. TCVN 3215:1979	/	/	Trạng thái rắn, nguyên dạng, sản phẩm đã qua chế biến, không nấm mốc.	-
Cảm quan (Màu sắc)	MKL-HH223 Ref. TCVN 3215:1979	/	/	Màu đen	-
Cảm quan (Mùi)	MKL-HH223 Ref. TCVN 3215:1979	/	/	Thơm, đặc trưng cho sản phẩm, không có mùi lạ	-
Cảm quan (Vị)	MKL-HH223 Ref. TCVN 3215:1979	/	/	Vị ngọt rất nhẹ, mát, giòn đặc trưng cho sản phẩm, không có vị lạ	-
Hàm lượng ẩm <sup>(1)</sup>	FAO 14/7	%	/	85.6	-
Xơ thô	MKL-HH845 Ref. TCVN 4329:2007 TCVN 5714:2007	%	/	0.18	-
Glucid	FAO Food Energy 02:2003	%	/	13.8	-
Định lượng Coliforms <sup>(1)</sup>	TCVN 6848:2007 (ISO 4832:2006)	CFU/g	/	<10	- (f)
Clostridium perfringens <sup>(1)</sup>	ISO 7937:2004	CFU/g	/	<10	- (f)
Định lượng E. Coli <sup>(1)</sup>	TCVN 7924-2:2008 (ISO 16649-2:2001)	CFU/g	/	<10	- (f)
Định lượng vi sinh vật hiếu khí (TPC) ở 30°C <sup>(1)</sup>	TCVN 4884-1:2015 (ISO 4833-1:2013)	CFU/g	/	2.6x10 <sup>2</sup>	- (f)
Canxi (Ca) <sup>(1)</sup>	TCVN 10916: 2015	mg/kg	3.00	117	-
Cadimi (Cd) <sup>(1)</sup>	AOAC 999.11	mg/kg	0.002	0.014	0.2 (c)
Chì (Pb) <sup>(1)</sup>	AOAC 999.11	mg/kg	0.016	ND	0.3 (c)
Natri benzoat <sup>(1)</sup>	MKL-HH332 Ref. TCVN 8122: 2009	mg/kg	5.00	ND	1000 (b)

### Conclusion/ Kết luận:

Kết quả phân tích mẫu trên phù hợp yêu cầu quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm theo QCVN 8-2:2011/BYT<sup>(c)</sup>; quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với ô nhiễm vi sinh vật trong thực phẩm theo QĐ46/2007/QĐ-BYT<sup>(f)</sup>, quy định phụ gia theo Thông tư 24/2019/TT-BYT<sup>(b)</sup> và đối với các chỉ tiêu dinh dưỡng không thể đánh giá đạt hay không đạt, phải căn cứ vào công bố chất lượng của cơ sở để đánh giá sự phù hợp.

**BẢN SAO**

**GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ DOANH NGHIỆP  
CÔNG TY TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN**

**Mã số doanh nghiệp: 4800910936**

*Đăng ký lần đầu: ngày 09 tháng 03 năm 2019*

**1. Tên công ty**

Tên công ty viết bằng tiếng Việt: CÔNG TY TNHH SẢN XUẤT VÀ THƯƠNG MẠI PHAN HOÀNG

Tên công ty viết bằng tiếng nước ngoài:

Tên công ty viết tắt:



**2. Địa chỉ trụ sở chính**

*Số 60, tổ 12, Phường Ngọc Xuân, Thành phố Cao Bằng, Tỉnh Cao Bằng, Việt Nam*

Điện thoại: 0919 956 255

Fax:

Email: *phanhoanggiacb@gmail.com*

Website:

**3. Vốn điều lệ** 600.000.000 đồng

*Bằng chữ: Sáu trăm triệu đồng*

**4. Thông tin về chủ sở hữu**

Họ và tên: PHẠM THỊ CHÍNH

Giới tính: Nữ

Sinh ngày: 06/08/1964 Dân tộc: Kinh

Quốc tịch: Việt Nam

Loại giấy tờ chứng thực cá nhân: Chứng minh nhân dân

Số giấy chứng thực cá nhân: 080027120

Ngày cấp: 06/08/2007 Nơi cấp: Công an Tỉnh Cao Bằng

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: *Số nhà 60, tổ 12, Phường Ngọc Xuân, Thành phố Cao Bằng, Tỉnh Cao Bằng, Việt Nam*

Chỗ ở hiện tại: *Số nhà 60, tổ 12, Phường Ngọc Xuân, Thành phố Cao Bằng, Tỉnh Cao Bằng, Việt Nam*

**5. Người đại diện theo pháp luật của công ty**

\* Họ và tên: PHẠM THỊ CHÍNH

Giới tính: Nữ

Chức danh: Giám đốc

Sinh ngày: 06/08/1964

Dân tộc: Kinh

Quốc tịch: Việt Nam

Loại giấy tờ chứng thực cá nhân: Chứng minh nhân dân

Số giấy chứng thực cá nhân: 080027120

Ngày cấp: 06/08/2007 Nơi cấp: Công an Tỉnh Cao Bằng

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Số nhà 60, tổ 12, Phường Ngọc Xuân, Thành phố Cao Bằng, Tỉnh Cao Bằng, Việt Nam

Chỗ ở hiện tại: Số nhà 60, tổ 12, Phường Ngọc Xuân, Thành phố Cao Bằng, Tỉnh Cao Bằng, Việt Nam



TRƯỞNG PHÒNG *Hết*



**CHỨNG THỰC BẢN SAO  
ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH**  
Ngày 20-07-2022  
Số: 7927 ..... Quyển số: 04 ..... SCT/BS

Bế Thị Tú Hàng



CÔNG CHỨNG VIÊN  
*Lâm Chu Lan*

BẢN SAO

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG NHẬN  
CƠ SỞ ĐỦ ĐIỀU KIỆN AN TOÀN THỰC PHẨM  
CERTIFICATE  
OF COMPLIANCE WITH FOOD SAFETY REGULATIONS  
SỞ NÔNG NGHIỆP VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN  
TỈNH CAO BẰNG

CHỨNG NHẬN / CERTIFICATION

Cơ sở/Establishment: CÔNG TY TNHH SẢN XUẤT VÀ THƯƠNG MẠI PHAN HOÀNG

Mã số/Approval number:

Địa chỉ/Address: Tổ 9, phường Ngọc Xuân, Thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng

Điện thoại/Tel: 0919.956.255 \* Fax: .....

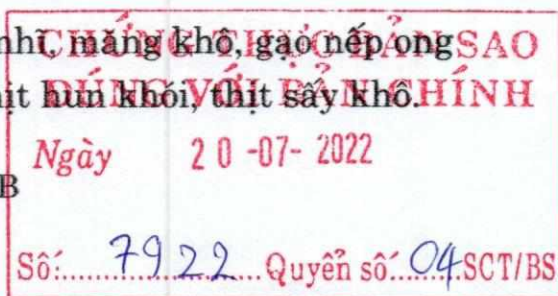
Đủ điều kiện an toàn thực phẩm để sản xuất, kinh doanh sản phẩm:  
*Has been found to be in compliance with food safety regulations  
for following products:*

Thạch đen, nấm hương, mộc nhĩ, măng khô, gạo nếp, gạo nếp hương, lạc sùan, thịt lợn khô, thịt sấy khô.

Số cấp/Number ...01.../2022/NNPTNT - CB

Có hiệu lực đến ngày 29 tháng 3 năm 2025

Valid until (date/month/year)

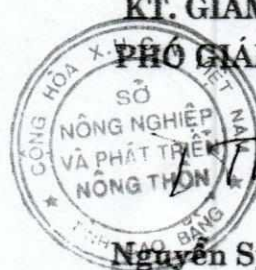


Cao Bằng, ngày 29 tháng 3 năm 2022

Cao Bang, day/month/year

KT. GIÁM ĐỐC

PHÓ GIÁM ĐỐC



CÔNG CHỨNG VIÊN

Lâm Chu Lan

Nguyễn Sỹ Hành

# THẠCH ĐEN Cao Bằng

Giúp thanh nhiệt, giải khát

**Thành phần:** Cây thạch (Cây sương sáo), bột năng, đường hoa mai.  
**Cách sử dụng:** Sản phẩm ăn liền. Có thể trộn lẫn sữa chua, các loại trái cây hoặc pha theo hương vị ưa thích.  
**Bảo quản:** Luôn bảo quản trong ngăn mát tủ lạnh (2-6°C). Để bảo quản tốt hơn, nên mở nắp hộp sản phẩm.  
**HSD:** 5-7 ngày kể từ ngày sản xuất  
**GCNATTP số 01/2022/NNPTNT-CB**

0919 956 255/0985.806 969/0982.650 966



PHAN HOANG

CÔNG TY TNHH SẢN XUẤT VÀ THƯƠNG MẠI PHAN HOANG

- Số 60, tổ 9, P. Ngọc Xuân, TP. Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng
  - Ki ốt số 3, Chợ Âm thực Cao Bằng, Phố đi bộ Kim Đồng, P. Hợp Giang, TP. Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng
- Web: dacsancaobangphanhoang.com \* FB: Đặc sản Cao Bằng



KL: 500g

# THẠCH ĐEN Cao Bằng

Giúp thanh nhiệt, giải khát

**Thành phần:** Cây thạch (Cây sương sáo), bột năng, đường hoa mai.  
**Cách sử dụng:** Sản phẩm ăn liền. Có thể trộn lẫn sữa chua, các loại trái cây hoặc pha theo hương vị ưa thích.  
**Bảo quản:** Luôn bảo quản trong ngăn mát tủ lạnh (2-6°C). Để bảo quản tốt hơn, nên mở nắp hộp sản phẩm.  
**HSD:** 5-7 ngày kể từ ngày sản xuất  
**GCNATTP số 01/2022/NNPTNT-CB**

0919 956 255/0985.806 969/0982.650 966



PHAN HOANG

CÔNG TY TNHH SẢN XUẤT VÀ THƯƠNG MẠI PHAN HOANG

- Số 60, tổ 9, P. Ngọc Xuân, TP. Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng
  - Ki ốt số 3, Chợ Âm thực Cao Bằng, Phố đi bộ Kim Đồng, P. Hợp Giang, TP. Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng
- Web: dacsancaobangphanhoang.com \* FB: Đặc sản Cao Bằng



KL: 1kg